



EVROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za mednarodno trgovino

2014/2040(BUD)

4.9.2014

MNENJE

Odbora za mednarodno trgovino

za Odbor za proračun

o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015
(2014/2040(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Reimer Böge

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za mednarodno trgovino poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poudarja, da je treba v proračunski vrstici za področje trgovinske politike Unije zagotoviti dovolj sredstev, da bo lahko Komisija učinkovito in uspešno izvajala ambiciozno trgovinsko agendo, ki bo neposredno prispevala k trajnostnemu in ekološkemu razvoju, rasti in ustvarjanju delovnih mest v vseh državah članicah EU, ter ustrezno spremljala izvajanje trgovinske politike, zlasti veljavnih trgovinskih sporazumov ter njihovega vpliva na gospodarstvo EU in partnerskih držav; meni, da bi bilo treba v ta namen sredstva po potrebi dopolniti z ustreznimi prerazporeditvami in premestitvami osebja;
2. pozdravlja povečanje sredstev za instrument makrofinančne pomoči, potem ko so se ta v prejšnjem proračunskem postopku zelo zmanjšala;
3. poziva Komisijo, naj okrepi prizadevanja za sodelovanje s splošno javnostjo in vsemi deležniki o potekajočih pogajanjih in dejavnostih GD za trgovino, zlasti z zvezi s čezatlantskim sporazumom o partnerstvu za trgovino in naložbe (TTIP); zato obžaluje, da so bili odhodki v zvezi z informiranjem in komunikacijami, vključeni v proračun, v primerjavi s prejšnjimi leti zmanjšani;
4. obžaluje zmanjšanje sredstev za evropski instrument sosedstva; poudarja, da bo to zmanjšanje ogrozilo zmožnost EU za stabilizacijo sosednjih držav in za pomoč tem državam, tudi tistim, s katerimi je Unija že sklenila poglobljene in celovite sporazume o prosti trgovini, in tistim, s katerimi se trenutno pogaja o sklenitvi takega sporazuma;
5. je seznanjen z manjšim povečanjem sredstev za instrument za razvojno sodelovanje, vključno s pomočjo za trgovino, in povečanjem skromnih sredstev za pomoč za trgovino – večstranske pobude;
6. opominja, da je Parlament leta 2009 v proračunski vrstici, namenjeni financiranju projektov na področju zunanje trgovine, uvedel dodatni kredit v višini 1 milijona EUR posebej za ukrepe v zvezi s pravično trgovino, in poziva Komisijo, naj znova razmisli o ponovni vzpostavitvi te vrstice za leto 2015, da bi financirali ukrepe v zvezi s pravično trgovino, kot je opredeljeno v sporočilu Komisije z dne 5. maja 2009¹;
7. verjame, da bi bilo treba bolj poudariti usklajenost politik, zlasti v zvezi s pogojnostjo v trgovinskih sporazumih; poudarja, da bi bilo treba okrepiti notranje sodelovanje med ESZD, GD za razvoj in GD za trgovino, da bi bili pri delu učinkoviti; zato poziva k temu, da se ta potreba po sodelovanju in usklajenosti politik primerno odrazi v proračunu;
8. podpira podaljšanje pripravljalnega ukrepa „Euromed – inovativni podjetniki za spremembe“ do leta 2015, vendar poziva Komisijo, naj pripravi oceno tega

¹ (COM(2009)0215)

pripravljalnega ukrepa za leti 2013 in 2014;

9. izraža določene pomisleke glede učinkovitosti in dodane vrednosti poslovnih centrov v Indiji, na Kitajskem in na Tajskem, pa tudi glede tega, kako ti centri izvajajo svoje dejavnosti, zlasti glede doseganja malih in srednjih podjetij, trajnosti in dopolnjevanja z obstoječimi javnimi in zasebnimi strukturami EU in držav članic; poziva Komisijo, naj naroči neodvisno oceno dejavnosti teh poslovnih centrov in rezultate posreduje Parlamentu; vztraja, da mora Komisija pri načrtovanju prihodnjih dejavnosti teh centrov v celoti upoštevati rezultat te ocene.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

| | |
|---|---|
| Datum sprejetja | 3.9.2014 |
| Izid končnega glasovanja | +: 31 -: 2 0: 4 |
| Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju | William (earl) Dartmouthski, Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Santiago Fisas Ayxelà, Yannick Jadot, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Alexander Graf Lambsdorff, Bernd Lange, Jörg Leichtfried, Marine Le Pen, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Ionel-Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Franz Obermayr, Artis Pabriks, Franck Proust, Viviane Reding, Olli Rehn, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Kosma Tadeusz Złotowski |
| Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju | Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Klaus Buchner, Dita Charanzová, Nicola Danti, Georgios Epitidios (Georgios Epitideios), Seán Kelly, Fernando Ruas, Joachim Starbatty, Jarosław Leszek Wałęsa |
| Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju | Amjad Bashir |